



Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: [olph.riv@sbdiocese.org](mailto:olph.riv@sbdioocese.org)



MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miercoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sabados

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
[kromero@sbdiocese.org](mailto:kromero@sbdioocese.org)

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

NOVEMBER 2, 2025

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951) 237-3881
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm) ..Benjamin y Marina Posada...(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores.....[r.flores@sbdiocese.org](mailto:r.flores@sbdioocese.org).....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951) 684-3437
Grupo de Oración.....(martes 7pm).....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(viernes 7pm).....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

ALL SOULS DAY

NOVIEMBRE 2, 2025

Solemnity of All Saints

First Reading: Revelation 7:2-4, 9-14

Responsorial Psalm: Psalm 24:1bc-2, 3-4ab, 5-6

Second Reading: 1 John 3:1-3

Gospel: Matthew 5:1-12a

On this Feast of All the Saints, we share the primordial vision of what fullness of life and creation can be, which is also the deepest desires of the human heart, yesterday – from ancient times –, today – in our struggles to live, and tomorrow – a hope that everything would finally just be fine and beautiful and joyful. Indeed, the first reading, Rev 7:2-4,9-14, proclaims that: when nature is destroyed, so is humanity also. When nature is preserved, humanity lives! In this great vision of reversal of all things, a new heaven and a new earth have come as the setting of the new redeemed humanity: 144,000 is a perfect number (12x12x100), signifying the infinite number of the elect in the New Israel, much more numerous than the old Israel that has disappeared! God has accepted all peoples of all kinds, races and tongues, in white robes all standing in front of God and their Redeemer, Jesus the Lamb of God. They survived the persecution. They shared in the sufferings, death and resurrection of Jesus. They will now share with him his glory: fullness of life, eternity of peace and joy. The psalm articulates what has always been in the heart of every man and woman: to see the face of God and live. And rightly so. For Christians, from the perspective of faith in Jesus and his redeeming love, are adopted children of God, and are really called children of God. This is our real identity, first and foremost. Today, we are united with God, in communion with him, with all our limitations, weaknesses and sinfulness. But we also know in hope that we shall be with God and attain perfection in him. That is why Jesus in Matthew's gospel is inviting us to live our Christian life today in a particular and specific way. Instead of the commands of the Ten Commandments of the Old Testament, Jesus is lovingly inviting us now, his beloved new community formed around himself, to live and make real the blessings of the kingdom. Around him as children of God, we are citizens of the kingdom of heaven. These eight (8) blessings addressed to an already established Christian community, are our way of more profoundly living this citizenship in the kingdom of heaven. It is different from the way of life of the citizens determined by race and nationality. The first four blessings are an invitation to solidarity with the poor, with those afflicted, with the landless, with those who hunger and thirst for justice. The second set of four blessings is an invitation to an active commitment to fulfill the first four values of the kingdom of heaven. This articulates the task to transform reality and make present the reality of God's kingdom: mercy and solidarity, life of dignity and integrity, a mission for justice and reconciliation; firmness before the possibility of arrest, imprisonment and persecution. This is the way to live profoundly and meaningfully our being a Christian today, personally and as a community.

Commemoration of All the Faithful Departed (All Souls Day)

First Reading: Wisdom 3:1-9

Responsorial Psalm: Psalm 23:1-3a, 3b-4, 5, 6

Second Reading: Romans 5:5-11

Gospel: John 6:37-40

On this commemoration of all the faithful departed, we are reminded to celebrate God's love for us.

The first reading assures us that the life of the just is in the loving hands of God. The trials and sufferings of the just are meant to purify, not to punish. While we wonder why do the unjust prosper and the just suffer, the Wisdom of God assures us that on the final day, the unjust who caused the suffering of the just will be have their punishment. The trials of the just are meant to awaken in them the value of solidarity with those victims of the unjust, and to heed the call of God to hope and to discover the real signs of God's kingdom: not among the power and the violence of the rich, but among the meekness and resistance for truth and love of their victims.

That is why the psalmist sings with great confidence: the Lord is my shepherd; there is nothing I shall want! Let this be sung in the quiet of our hearts. Let our hearts cry out with this affirmation of God as our only shepherd, and there is no other.

And this is God's way of shepherding: Jesus Christ his son died for us sinners! We understand that one can die to defend the good one. But to die for a sinner, one must have such an immeasurable love to be able to do so. That is why hope in God who saves us does not disappoint!

God's love is so extravagant that no one who believes in the Son will be lost. We are all gifts of God to the Son. And we shall rise with Him and live eternal life with Him.

- Fr. Ben, MSC



OLPH SCHOOL
INVITES

**ALL VETERANS
TO BE HONORED**

SUNDAY, NOV. 9

DURING OUR

Family Mass at 9am



DIA DE LOS FIELES DIFUNTOS

NOVIEMBRE 2, 2025

Solemnidad de Todos los Santos

Primera lectura: Apocalipsis 7,2-4.9-14

Salmo responsorial: Salmo 24,1bc-2.3-4ab.5-6

Segunda lectura: 1 Juan 3,1-3

Evangelio: Mateo 5,1-12a

Todos los Santos, compartimos la visión primordial de lo que puede ser la plenitud de la vida y la creación, que es también el anhelo más profundo del corazón humano: ayer — desde la antigüedad—, hoy —en nuestra lucha por vivir—, y mañana —la esperanza de que finalmente todo sea perfecto, hermoso y gozoso—. De hecho, la primera lectura, Apocalipsis 7,2-4.9-14, proclama que: cuando se destruye la naturaleza, también se destruye la humanidad. Cuando se preserva la naturaleza, ¡la humanidad vive! En esta gran visión de cambio radical, un nuevo cielo y una nueva tierra han llegado como escenario de la nueva humanidad redimida: 144.000 es un número perfecto (12x12x100), que representa el número infinito de los elegidos en el Nuevo Israel,

¡mucho más numeroso que el antiguo Israel que ha desaparecido! Dios ha aceptado a todos los pueblos de toda clase, raza y lengua, todos vestidos de blanco, de pie ante Dios y su Redentor, Jesús, el Cordero de Dios. Sobrevivieron a la persecución. Compartieron los sufrimientos, la muerte y la resurrección de Jesús. Ahora compartirán con él su gloria: plenitud de vida, paz y gozo eternos.

El salmo expresa lo que siempre ha estado en el corazón de cada hombre y mujer: ver el rostro de Dios y vivir.

Y con razón. Porque los cristianos, desde la perspectiva de la fe en Jesús y su amor redentor, somos hijos adoptivos de Dios, y realmente somos llamados hijos de Dios. Esta es nuestra verdadera identidad, ante todo. Hoy estamos unidos a Dios, en comunión con él, con todas nuestras limitaciones, debilidades y pecados. Pero también sabemos con esperanza que estaremos con Dios y alcanzaremos la perfección en él.

Por eso, en el evangelio de Mateo, Jesús nos invita a vivir nuestra vida cristiana hoy de una manera particular y específica.

En lugar de los mandamientos de los Diez Mandamientos del Antiguo Testamento, Jesús nos invita amorosamente ahora, su amada nueva comunidad formada en torno a él, a vivir y hacer realidad las bendiciones del reino.

A su alrededor, como hijos de

Dios, somos ciudadanos del reino de los cielos. Estas ocho (8) bendiciones, dirigidas a una comunidad cristiana ya establecida, son nuestra manera de vivir más profundamente esta ciudadanía en el reino de los cielos.

Es diferente del estilo de vida de los ciudadanos, determinado por la raza y la nacionalidad.

Las primeras cuatro bendiciones son una invitación a la solidaridad con los pobres, los afligidos, los sin tierra, los que tienen hambre y sed de justicia. El segundo conjunto de cuatro bendiciones es una invitación a un compromiso activo para cumplir con los primeros cuatro valores del reino de los cielos. Es-

to articula la tarea de transformar la realidad y hacer presente la realidad del reino de Dios: misericordia y solidaridad, vida digna e íntegra, una misión por la justicia y la reconciliación; firmeza ante la posibilidad de arresto, encarcelamiento y persecución. Esta es la manera de vivir profunda y significativamente nuestro ser cristiano hoy, personal y comunitariamente.

Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos (Día de los Fieles Difuntos)

Primera Lectura: Sabiduría 3,1-9

Salmo Responsorial: Salmo 23,1-3a, 3b-4, 5, 6

Segunda Lectura: Romanos 5,5-11

Evangelio: Juan 6,37-40

En esta conmemoración de todos los fieles difuntos, se nos recuerda que debemos celebrar el amor de Dios por nosotros. La primera lectura nos asegura que la vida de los justos está en las manos amorosas de Dios.

Las pruebas y los sufrimientos de los justos tienen como propósito purificar, no castigar. Mientras nos preguntamos por qué los injustos prosperan y los justos sufren, la Sabiduría de Dios nos asegura que, en el día final, los injustos que causaron el sufrimiento de los justos recibirán su castigo.

Las pruebas de los justos deben despertar en ellos el valor de la solidaridad con las víctimas de los injustos y escuchar la llamada de Dios a la esperanza y a descubrir los verdaderos signos de su reino: no entre el poder y la violencia de los ricos, sino entre la mansedumbre y la resistencia a la verdad y al amor de sus víctimas.

Por eso el salmista canta con gran confianza: «El Señor es mi pastor; nada me falta.» Que esto cantemos en la quietud de nuestros corazones. Que nuestros corazones clamen con esta afirmación de que Dios es nuestro único pastor, y no hay otro.

Y esta es la manera en que Dios pastorea:

¡Jesucristo, su hijo, murió por nosotros, pecadores! Entendemos que se puede morir para defender al bueno. Pero para morir por un pecador, se requiere un amor inmenso.

¡Por eso la esperanza en Dios, que nos salva, no defrauda!

El amor de Dios es tan generoso que nadie que crea en el Hijo se perderá. Todos somos dones de Dios al Hijo. Y resucitaremos con Él y viviremos la vida eterna con Él. - P. Ben, MSC



HORA SANTA EN ESPAÑOL
cada primer viernes de mes a las 8pm
Los invitamos este viernes, 7 de
noviembre a las 8:00pm en la iglesia.

El Ministerio de Via Crucis los invita cada primer viernes del mes a recorrer las estaciones del Via Crucis. Los esperamos a las 6:30pm en la iglesia.



CHỦ NHẬT Mồng Hai Tháng Mười Một, 2025 LỄ CÁC ĐẲNG LINH HỒN

SUY NIỆM LỜI CHÚA Lễ Các Thánh Nam Nữ Tin Mừng Đức Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu (Mt 5:1-12a)

Trong ngày Lễ Trọng Kính Tất cả Các Thánh này, chúng ta chia sẻ tầm nhìn nguyên thủy về sự viên mãn của đời sống và sáng tạo có thể là gì, cũng chính là khát vọng sâu xa nhất của trái tim con người, hôm qua – từ thời cổ xưa –, đến hôm nay – trong những nỗ lực chúng ta cần để sống, và ngày mai – hy vọng rằng mọi sự việc cuối cùng sẽ thật tốt, xinh đẹp và vui sướng. Quả thật, bài đọc thứ nhất, Sách Khải Huyền 7:2-4, 9-14, công bố rằng: khi thiên nhiên bị hủy hoại, con người cũng bị hủy hoại theo. Khi thiên nhiên được bảo tồn, nhân loại sống! Trong tầm nhìn vĩ đại về sự đảo ngược mọi thứ này, một trời mới và đất mới đã đến làm bối cảnh cho nhân loại được bước vào cuộc cứu chuộc mới: 144.000 là một con số hoàn hảo (12x12x100), biểu thị con số vô hạn của những người được tuyển chọn trong Dân Do-Thái Mới, nhiều hơn rất nhiều so với Dân Do-Thái cũ đã biến mất! Thiên Chúa đã chấp nhận tất cả các dân tộc thuộc mọi loại, chủng tộc và ngôn ngữ, mặc áo choàng trắng đứng trước Thiên Chúa và Đấng Cứu Chuộc của họ, Đức Giêsu Con Chiên Thiên Chúa. Họ đã sống sót qua cuộc bách hại. Họ đã cùng chia sẻ những đau khổ, cái chết và sự phục sinh của Chúa Giêsu. Giờ đây họ sẽ cùng với Ngài chia sẻ vinh quang của Ngài: đầy tràn sự sống, vinh cửu trong bình an và niềm vui. Thánh vịnh diễn tả điều mà từ xưa đến nay vẫn luôn ở trong lòng của mọi nam giới và phụ nữ: được nhìn thấy thánh nhan Chúa và được sống. Và điều đó hoàn toàn đúng. Đối với người Kitô hữu, từ góc độ đặt đức tin vào Chúa Giêsu và tình yêu cứu chuộc của Ngài, họ được nhận làm con nuôi của Thiên Chúa, và thực sự được gọi là con cái của Thiên Chúa. Đây là danh tính thực sự của chúng ta, trước hết và trên hết. Ngày nay, chúng ta được hiệp nhất với Thiên Chúa, giao hòa với Ngài, với tất cả những hạn chế, yếu đuối và tội lỗi của chúng ta. Nhưng chúng ta cũng hy vọng rằng chúng ta sẽ ở cùng Thiên Chúa và đạt tới sự viên mãn nơi Ngài. Đó là lý do tại sao Chúa Giêsu trong Phúc âm theo Thánh Matthêu, mời gọi chúng ta sống đời sống Kitô hữu hôm nay theo một cách đặc thù và cụ thể. Thay vì các điều răn trong Mười điều răn của Cựu Ước, Chúa Giêsu giờ đây yêu thương mời gọi một cộng đồng mới thân yêu chung quanh Ngài sống và hiện thực hóa những phúc lành của Nước Trời. Chung quanh Ngài, với tư cách là con cái Thiên Chúa, chúng ta là công dân của Nước Trời. Tám (8) Mười Phúc Thật này, được ban cho một cộng đồng Kitô hữu đã được thiết lập, là con đường để chúng ta sống một cách sâu sắc hơn với tư cách công dân trong Nước Trời. Nó khác với lối sống của những công dân được xác định bởi chủng tộc và quốc tịch. Bốn phúc lành đầu tiên là lời mời gọi tình liên đới với những ai khốn nghèo, với những người chịu đau khổ, với những người không có đất đai, với những người khao khát công lý. Bộ bốn phúc lành thứ hai là lời mời gọi một cam kết tích cực để thực hiện bốn giá trị đầu tiên của Nước Trời. Điều này diễn đạt nhiệm vụ biến đổi hiện thực và hiện diện hóa thực tại của vương quốc Thiên Chúa: lòng thương xót và sự đoàn kết, cuộc sống với phẩm giá và sự toàn vẹn, một sự mệnh vì công lý và hòa giải; sự vững vàng trước khả năng bị bắt giữ, tù đầy và bách hại. Đây là con đường để sống một cách sâu sắc và đầy ý nghĩa, tư cách là một cá nhân Kitô hữu của chúng ta ngày nay, và cũng như là một cộng đồng.

Mồng Hai Tháng 11, 2025 — Lễ Các Đẳng Linh Hồn — Tin Mừng Đức Giêsu Kitô theo Thánh Gioan (Ga 6:37-40) Trong ngày kỷ niệm tất cả những tín hữu đã qua đời này, chúng ta được nhắc nhở hãy mừng vui trong tình yêu Thiên Chúa đã dành cho chúng ta. Bài đọc đầu tiên đảm bảo với chúng ta rằng cuộc sống của những người công chính nằm trọn trong bàn tay yêu thương của Thiên Chúa. Những thử thách và đau khổ của người công chính nhằm để thanh lọc, chứ không phải để trừng phạt. Trong khi chúng ta tự hỏi tại sao kẻ bất công thì thịnh vượng còn người công chính lại phải chịu đau khổ, sự Khôn ngoan của Thiên Chúa đảm bảo với chúng ta rằng vào ngày tận thế, những kẻ bất công đã gây đau khổ cho người công chính sẽ nhận lấy sự trừng phạt của mình. Những thử thách của người công chính nhằm đánh thức trong họ giá trị của sự hiệp nhất với những nạn nhân của kẻ bất công, và để lắng nghe lời mời gọi của Thiên Chúa về hy vọng và khám phá những dấu hiệu thực sự của vương quốc Thiên Chúa: không nằm trong quyền thế và bạo lực của kẻ giàu có, mà nằm trong nhân đức khiêm nhường và kiên trì hướng tới sự thật và tình yêu của những nạn nhân của họ. Đó là lý do tại sao tác giả Thánh Vịnh ca ngợi với niềm tin vững chắc rằng: Chúa là mục tử tôi; tôi sẽ không thiếu thốn gì! Hãy để điều này được hát trong sự yên tĩnh của trái tim chúng ta. Hãy để trái tim chúng ta cất lên lời khẳng định rằng Chúa là mục tử duy nhất của chúng ta, và không ai khác ngoài Ngài ra. Đó là lý do tại sao hy vọng vào Thiên Chúa, Đấng cứu chuộc chúng ta, không bao giờ làm chúng ta phải thất vọng! Tình yêu Thiên Chúa quá cao vời đến nỗi không ai tin vào Con Ngài sẽ bị mất mát. Và đây là cách Thiên Chúa dẫn dắt chúng ta: Chúa Giêsu Kitô, Con của Ngài đã chết vì chúng ta, những kẻ tội lỗi! Chúng ta hiểu rằng người ta có thể chết để bảo vệ điều thiện. Nhưng để chết vì một kẻ tội lỗi, người đó phải có một tình yêu vô hạn đến mức có thể làm được điều đó. Tất cả chúng ta đều là món quà Thiên Chúa dành cho Con Ngài. Và chúng ta sẽ sống lại với Ngài và được sống đời đời với Ngài. LM. Benjamin Alforque, MSC

MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN

♦ **Thứ Sáu, ngày 7 Tháng 11, 2025: Thứ Sáu Đầu Tháng**
CD châu Thánh Thể trong Nhà Nguyễn 6:30-7:30PM

******* Trong Tháng 11—Giáo Xứ đã dành riêng Phong Thư Xin Lễ Cho Các Linh Hồn. Xin quý vị vui lòng sử dụng phong thư này, điền tên quý vị, Tên Của Người Thân đã quá cố cùng tiền dâng cúng và bỏ trở lại Giỏ Xin Tiền Hàng Tuần. Tất cả mọi phong thư sẽ được đặt trên Bàn Thờ trong tất cả Các Thánh Lễ, Tháng Các Linh Hồn.**

***** Giáo Xứ chuẩn bị dự án tu bổ bãi đậu xe vào Mùa Hè 2026, nhu cầu chi phí khoảng \$150,000. Hiện tại giáo xứ đã nhận được \$39,524 qua các vị ân nhân. Mong quý vị mau mắn nâng đỡ quyền góp để chúng ta có được bãi đậu xe an toàn.**

Xin Thiên Chúa trả công bội hậu lòng hảo tâm của quý vị.



Mọi thắc mắc liên quan đến các **Bí Tích HÔN PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÒNG.**

Xin vui lòng liên lạc văn phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 # 100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.



CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊO XIV

Tháng 11: Cầu cho việc phòng chống vấn nạn tự tử

Chúng ta hãy cầu nguyện để những người đang có ý định tự tử sẽ tìm được sự hỗ trợ, chăm sóc và tình yêu thương mà họ cần trong cộng đoàn và đồng thời cởi mở đón nhận vẻ đẹp của sự sống.

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HÀNG TUẦN

October 25 & 26, 2025

Trong Các Thánh Lễ: \$ 10,908.50

Qua Trang Mạng: \$ 650.00



From the Pastor's Pen



**Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved every-
where, now and forever!**

To celebrate the Jubilee Year of the Holy Rosary, our young people led us to a Rosary Procession in 5 languages last Saturday, October 25th. The community Rosary Procession started with the Holy Mass, then we processed to the image of our Lady of Perpetual Help by the fountain, to the statue of Our Lady of La Vang in the garden, then to the school grounds where the young people set up images of our Blessed Mother. What was fascinating about it was that the people exactly knew when to respond to the Our Father and the Hail Mary in their own respective languages – English, Tongan, Spanish, Vietnamese, Tagalog. We knew exactly what was going on. We were praying! Not as distinct communities but as one OLPH community.

It was multiculturalism transformed into an intercultural experience. Multiculturalism is a phenomenon. Interculturalism is intentional. It is to intentionally encounter the identity of the other. Putting myself in the culture of another is to “erase othering”, and to move towards “belonging”. In this sense, language is never a barrier to communication. It is never a barrier to praying together. It is never a barrier to community-building. One has to desire to intentionally understand the other by being with the other, and be one together.

That is why in this mutual intercultural osmosis one must dare to try each other's food – an education of the palate. One must will to learn each other's language – a broadening of horizon. One must strive to visit with each other – a growth towards cosmopolitanism, “as citizens of the world”. One must learn to love and serve each other and share the earth's resources together without limits – to make real our being citizens of the kingdom of heaven, first and foremost, and only secondarily of any nation here on earth (Phil 3:20; Eph 2:19; Luke 22:29-30; John 14:2).

This is the lens that we ought to use in looking at our human realities today, the lens of Biblical and Catholic faith in the historical Jesus who suffered, died and rose again for us. This is the Catholic and Christian lens that we should use in evaluating the morality of the laws of the state and their implementation: whether they realize love or hatred, belongingness or “othering”, the kingdom of heaven or the kingdom of man. This is the human and divine lens made accessible to us by Jesus to determine our response: build the household of God founded on humility and service, build the structures of justice that make for peace, build the structures of freedom, liberation, progress and prosperity through work and just family living wage, love and self-giving without expecting any-

thing in return, and production for life and not for war.

Updates:

1. In preparing for Holy Communion in both species, we need extraordinary ministers for the Sacred Body and the Precious Blood. In one mass, that could mean 4 ciboria and 4 - 8 chalices.
2. All who desire to be Extraordinary Ministers of Holy Communion must submit their sacramental records – baptism, first confession and communion, confirmation and, if needed, marriage certificates – and be interviewed by the priests to discern their calling, before undergoing training.
3. The Diocese Office of Divine Worship may give the general training. Then we particularize it through parish training. It is the parish that certifies. The certificates come from the Diocese.

-Fr. Ben, MSC

FROM OLPH FOOD PANTRY:

Thank you for your continued support of the Food Pantry. We serve over 2500 families each month, which is a 10% increase from last year.

Due to current situation, we expect an increase of people needing help with food this month.

Please continue to donate non-perishable items. If you can donate more items this month, it is very much appreciated! There is a box in the back of the church where you may place items.

For those needing help with food, our Food Pantry is open Tues, Thurs, Fri from 10am to 12pm.

THANK YOU!



33-Day Consecration to the Immaculate Heart of Mary



Preparation and renewal (Brown scapular)

Begins November 5th thru December 7th

Consecration Day: Immaculate Conception
December 8th at 8:00am Mass in English

If you would like to participate or more info, contact: Annette Diaz (951)741-9415 - call or text. Leave your name and number.

RAFFLE WINNER –NO NAME

\$150 Card for State—Winning Ticket: #4559574

Check your tickets to see if you are the winner of the ticket with no name! Must bring ticket to office to claim prize.

Pensamientos del Párroco



**Estimados feligreses de OLPH,
¡Que el Sagrado Corazón de Jesús sea amado en
todas partes, ahora y siempre!**

Para celebrar el Año Jubilar del Santo Rosario, nuestros jóvenes nos guiaron a una Procesión del Rosario en 5 idiomas el pasado sábado 25 de octubre. La Procesión Comunitaria del Rosario comenzó con la Santa Misa, luego procesamos hacia la imagen de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro junto a la fuente, después hacia la estatua de Nuestra Señora de La Vang en el jardín, y finalmente a los terrenos de la escuela donde los jóvenes colocaron imágenes de nuestra Santísima Madre. Lo fascinante fue que la gente sabía exactamente cuándo responder al Padre Nuestro y al Ave María en sus respectivos idiomas: inglés, tongano, español, vietnamita, tagalo. Sabíamos exactamente lo que estaba ocurriendo. ¡Estábamos rezando! No como comunidades distintas, sino como una sola comunidad de OLPH. Fue la multiculturalidad transformada en una experiencia intercultural. La multiculturalidad es un fenómeno. La interculturalidad es intencional. Es encontrarse intencionalmente con la identidad del otro. En este sentido, el lenguaje nunca es una barrera para la comunicación. Nunca es una barrera para rezar juntos. Nunca es una barrera para la construcción de comunidad. Uno tiene que desear comprender intencionalmente al otro estando con el otro, y ser uno juntos.

Por eso, en esta ósmosis intercultural mutua, uno debe atreverse a probar la comida del otro: una educación del paladar. Uno debe querer aprender el idioma del otro: una ampliación de horizontes. Uno debe esforzarse por visitarse mutuamente: un crecimiento hacia el cosmopolitismo, "como ciudadanos del mundo". Uno debe aprender a amar y servir al otro y compartir juntos los recursos de la tierra sin límites: para hacer realidad nuestro ser ciudadanos del reino de los cielos, en primer lugar, y solo en segundo lugar de cualquier nación aquí en la tierra (Fil 3:20; Ef 2:19; Luc 22:29-30; Juan 14:2).

Esta es la lente que debemos usar para mirar nuestras realidades humanas hoy, la lente de la fe bíblica y católica en el Jesús histórico que sufrió, murió y resucitó por nosotros. Esta es la lente católica y cristiana que debemos usar para evaluar la moralidad de las leyes del estado y su implementación: si realizan amor o odio, pertenencia o "otros", el reino de los cielos o el reino del hombre. Esta es la lente humana y divina puesta a nuestro alcance por Jesús para determinar nuestra respuesta: construir la casa de Dios fundada en la humildad y el servicio, construir las estructuras de justicia que propicien la paz, construir las estructuras de libertad, liberación, progreso y prosperidad a través del trabajo y un salario familiar justo,

amor y entrega sin esperar nada a cambio, y producción para la vida y no para la guerra.

Actualizaciones:

1. Al preparar la Sagrada Comunión en ambas especies, necesitamos ministros extraordinarios para el Sagrado Cuerpo y la Preciosa Sangre. En una misa, eso podría significar 4 ciborios y de 4 a 8 cálices.

2. Todos los que deseen ser Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión deben presentar sus registros sacramentales: bautismo, primera comunión y confirmación y, si es necesario, certificados de matrimonio; y ser entrevistados por los sacerdotes para discernir su vocación, antes de recibir la capacitación.

3. La Oficina Diocesana de Liturgia puede impartir la capacitación general. Luego la particularizamos mediante la formación parroquial. Es la parroquia la que certifica. Los certificados provienen de la Diócesis.
- P. Ben, MSC

DEL BANCO DE COMIDA PARROQUIAL:

Muchas Gracias por su continuo apoyo. Ayudamos a más de 2,500 familias cada mes, esto es 10% más que el año pasado.

A causa de la situación actual, sabemos que va a aumentar este mes la cantidad de gente que necesita ayuda con comida.

Por favor continúen donando comida de dispensa (que no necesite refrigeración). Agradecemos toda la ayuda que puedan dar. Hay una caja en la iglesia donde puede poner las cajas y latas.

*Para los que necesiten ayuda,
nuestro Banco de Comida esta
abierto los martes, jueves y
Viernes de 10am a 12pm.*



MEJORANDO MATRIMONIOS

**Todos los jueves a las 7:00pm
el Salón Parroquial (lado derecho)**



Para más información:
Benjamin y Marina Posada 714-393-4947

GRUPO DE ORACION los invita todos los martes a las 7:00pm en la iglesia.



REZEMOS EL ROSARIO—El Ministerio de la Virgen Peregrina los invita a rezar el rosario todos los viernes a las 7:00pm en la capilla.

WEEK OF NOV 2-8

SUNDAY NOVEMBER 2 DOMINGO

7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
12:45pm	Viet Rel Ed	Rm 3-5,7
2:15pm	Viet. Language	Rm 3-5, 7
3:30pm	Viet Eucharistic Youth	Hall
1:00pm	Misa en español	Church
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church

MONDAY NOVEMBER 3 LUNES

8:00am	Mass in English	Church
5-6:30pm	Christmas Pageant Rehearsal	Church
7:00pm	OCIA	Hall
7:00pm	Junta de Via Crucis	Hall Annex

TUESDAY NOVEMBER 4 MARTES

8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Eng. Religious Ed	Hall, Rm K-8, MC, Annex
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
7:00pm	Preparación Matrimonial	Office Mtg Rm

WEDNESDAY NOVEMBER 5 MIERCOLES

8:00am	Mass in English	Church
12:30pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena Mass	Church
6:30pm	Confirmation	Hall, Rm 4-8, Annex
7:00pm	Novena Fellowship	Office Meeting Rm
7:00pm	Choir-Carlos	Chapel

THURSDAY NOVEMBER 6 JUEVES

8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Adoration	Chapel
5-6:15pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Span. Religious Ed	Rm K-8, TL, MC, Chapel
6:30pm	Sp. Rel Ed Parents	Church
6:30-8pm	Youth Group	1/2 Hall
7-9pm	Mejorando Matrimonios	1/2 Hall

FRIDAY NOVEMBER 7 VIERNES

8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
6-8pm	Citizenship Class	Rm 7
6:30pm	Via Crucis	Church
7:00pm	Grupo de Hombres	Hall Annex
7:00pm	Viet. Mass	Chapel
8:00pm	HORA SANTA	Church

SATURDAY NOVEMBER 8 SABADO

8:00am	Mass in English	Church
11:00am	Baptisms	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church

MASS INTENTIONS

SATURDAY NOVEMBER 1 SABADO

8:00am	FOR ALL SOULS
4:00pm	FOR ALL SOULS
6:00pm	POR TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

SUNDAY NOVEMBER 2 DOMINGO

7:30am	FOR ALL SOULS
9:00am	FOR ALL SOULS
11:00am	POR TODOS LOS FIELES DIFUNTOS
1:00pm	POR TODOS LOS FIELES DIFUNTOS
3:00pm	FOR ALL SOULS
5:00pm	FOR ALL SOULS



MONDAY NOVEMBER 3 LUNES

8:00am	Intention for the Unborn by Teri Family +Maria Dang Thi Long Intentions of Legion of Mary Group Members +Peter Hoang
--------	---

TUESDAY NOVEMBER 4 MARTES

8:00am	+Bonifacio Munsayac by Generosa Uy In thanksgiving by Nguyen Anh Family +Maria Nguyen Thi Que by Vu Duy Tam +Damian Vu Van Tuc
--------	---

WEDNESDAY NOVEMBER 5 MIERCOLES

8:00am	+Vicente Mai Van Dai by Mai Van Dao +Martha Maria by Teri Family
12:30pm	+Jonathan Ivan Jimenez (Aniv. 3 años) de Fam. Jimenez Intencion de Maritza Hernandez de Itza Hernandez

THURSDAY NOVEMBER 6 JUEVES

8:00am	+Jacob Josef Alfred Schmitz In thanksgiving by Maria +Peter Tran Chi Phan by Hai Dung
--------	---

FRIDAY NOVEMBER 7 VIERNES

8:00am	+Anna Bautista +Maria Tran Thi Nhan +Vincent Tran Thuy +Maria Nguyen Thi Thai
--------	--



Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Tad Arnold, Amber Barcelona, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Leti Bustos, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Phil Morse, Yvonne Parra, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, Lusi Vaipulu, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Alfoque.



10/26/25

COLLECTION TOTAL

Masses = \$10,908.50

Online = \$650

To make donations online:

olphriverside.org

or use QR code in pews

